

Паспорт Безопасности Вещества



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Buzil® Point

Дата печати: 02.09.2015

G502

страница 1 из 9

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

1.1. Идентификатор продукта

Buzil® Point

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Использование вещества/смеси

Моющие и чистящие средства (включая продукты на основе растворителей)
Средство для чистки ковров, прочие
Категории процессов [PROC]: 11

1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	BUZIL-WERK Wagner GmbH & Co. KG	
Улица:	Fraunhofer Str. 17	
Город:	D-87700 Memmingen	
Телефон:	+49 (0) 8331 930-6	Телефакс: +49 (0) 8331 930-880
Электронная почта:	labor@buzil.de	
Интернет:	www.buzil.com	

1.4. Аварийный номер телефона:

+49 (0) 8331 / 930-730

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

2.1. Классификация вещества или смеси

Категории опасности:
Аэрозоль: Aerosol 1
Разъедание/раздражение кожи: Skin Irrit. 2
Респираторная или кожная сенсибилизация: Skin Sens. 1
Опасности для водной среды: Aquatic Chronic 1
Указание на опасность:
Чрезвычайно легко воспламеняющийся аэрозоль
Баллон под давлением: при нагревании может произойти взрыв.
Вызывает раздражение кожи.
Может вызывать аллергическую кожную реакцию.
Весьма токсично для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями.

2.2. Элементы маркировки

Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке

Лимонен

Сигнальное слово:

Опасность

Пиктограмма:



Указание на опасность

H222	Чрезвычайно легко воспламеняющийся аэрозоль
H229	Баллон под давлением: при нагревании может произойти взрыв.
H315	Вызывает раздражение кожи.
H317	Может вызывать аллергическую кожную реакцию.

Паспорт Безопасности Вещества



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Buz® Point

Дата печати: 02.09.2015

G502

страница 2 из 9

H410 Весьма токсично для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями.

Предупреждения

P210 Беречь от тепла, искр, открытого огня, горячих поверхностей. Не курить.
P251 Не протыкать и не сжигать, даже после использования.
P280 Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/ средствами защиты глаз/лица.
P302+P352 ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: промыть кожу большим количеством воды с мылом.
P410 Беречь от солнечных лучей.
P412 Не допускать воздействия температуры выше 50 градусов Цельсия/122 градусов Фаренгейта.

2.3. Другие опасности

Вещества в смеси не отвечают критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.
Вдыхание пыли/тумана или аэрозоля вызывает раздражение дыхательных путей.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

3.2. Смеси

Опасное содержание веществ

Номер CAS	название			часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
5989-27-5	(R)-p-mentha-1,8-diene, d-limonene			60 - < 65 %
	227-813-5	601-029-00-7	01-2119529223-47	
	Flam. Liq. 3, Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1, Asp. Tox. 1, Aquatic Acute 1 (M-Factor = 1), Aquatic Chronic 1 (M-Factor = 1); H226 H315 H317 H304 H400 H410			

Текст H- и EUN-фраз: смотри в разделе 16.

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

4.1. Описание мер первой помощи

При вдыхании

Обеспечить подачу свежего воздуха.

При попадании на кожу

При контакте с кожей незамедлительно промыть большим количеством Вода и мыло.
Снимите загрязненную одежду и постирайте перед повторным использованием.

При контакте с глазами

Быстро осторожно и основательно промыть душем для глаз или водой.

При попадании в желудок

Срочно прополоскать рот и запить большим количеством воды.
НЕ вызывать рвоты.

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффекты острого воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения

Симптоматическое лечение.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности



Buzi® Point

Дата печати: 02.09.2015

G502

страница 3 из 9

5.1. Средства пожаротушения

Приемлемые средства пожаротушения

Струя распыляемой воды
спиртоустойчивая пена
Двуокись углерода (CO₂)
Сухой порошок для тушения

Неподходящие огнегасящие средства

Мощная водяная струя

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Опасные продукты сгорания:
Двуокись углерода
Окись углерода.

5.3. Меры предосторожности для пожарных

Необходимо предусмотреть аварийное охлаждение в случае пожара вблизи объекта.

Дополнительная рекомендация

Загрязненную воду, использовавшуюся для тушения, собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Носить средства индивидуальной защиты (см. главу 8).
Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию и водоемы.
Не допускать попадания в почву.

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Собрать с влаговпитывающими материалами (песок, кизельгур, кислотосвязующие, универсальный связующий материал).
С полученным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

6.4. Ссылка на другие разделы

Индивидуальные средства защиты: смотри отрезок 8
Утилизация: смотри отрезок 13

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

Информация о безопасном обращении

Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль.
Применять только в местах с хорошей вентиляцией.
Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.
Не смешивать с: другим химикатам.
Носить средства индивидуальной защиты (см. главу 8).
Является вредным для здоровья при вдыхании и соприкосновении с кожей.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Беречь от тепла/ искр/ открытого огня/ горячих поверхностей. – Не курить.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Паспорт Безопасности Вещества



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Buzi® Point

Дата печати: 02.09.2015

G502

страница 4 из 9

Требования в отношении складских зон и тары

Хранить ёмкость плотно закрытой.

Совет по обычному хранению

Особые меры предосторожности не обязательны.

7.3. Особые конечные области применения

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1. Параметры контроля

Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м ³	Величина ПДК
106-97-8	Бутан		300	(среднесменная)
			900	(максимальная)

8.2. Регулирования воздействия

Защитные и гигиенические меры

Снять загрязненную одежду.

Перед паузами и по окончании работы вымыть руки.

Является вредным для здоровья при вдыхании и соприкосновении с кожей.

Защита глаз/лица

Носить защиту глаз/лица.

Защита рук

При обращении с химическими рабочими веществами, разрешено носить только химически стойкие, с CE-обозначением, включая четырехзначный контрольный номер, защитные перчатки.

Подходящий материал: NBR (Нитриловый каучук)

Время проникновения (максимальная длительность ношения) > 480 min.

Список подходящих продуктов с подробной информацией о сроке службы предоставляется по запросу.

Защита кожи

При работе носить соответствующую защитную одежду.

Защита дыхательных путей

Применять только в местах с хорошей вентиляцией.

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества: Аэрозоль
Цвет:
Запах: характерный

Стандарт на метод испытания

pH: непригодный

Изменения состояния

Точка плавления: не точный

Начальная точка кипения и интервал кипения: < 0 °C

Паспорт Безопасности Вещества



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Buzi® Point

Дата печати: 02.09.2015

G502

страница 5 из 9

Точка вспышки: < 0 °C

Горючесть

твердого тела: непригодный

газа: непригодный

Нижний предел экспозиции: не точный

Верхний предел экспозиции: не точный

Температура самовозгорания

твердого тела: непригодный

газа: непригодный

Температура разложения: не точный

Окисляющие свойства

Не способствующий распространению огня.

Давление пара: не точный

Плотность: не точный

Растворимость в воде: нерастворимый

Растворимость в других растворителях

не точный

Коэффициент распределения: не точный

Вязкость, динамическая: не точный

Плотность пара: не точный

Скорость испарения: не точный

9.2. Другие данные

Содержание твердых веществ: не точный

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

10.1. Реакционная способность

При целесообразном обращении и хранении опасных реакций не возникает.

10.2. Химическая устойчивость

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

10.3. Возможность опасных реакций

При целесообразном обращении и хранении опасных реакций не возникает.

10.4. Условия, которых следует избегать

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Отсутствует какая-либо информация.

10.6. Опасные продукты разложения

Опасные продукты распада не известны.

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

11.1. Данные о токсикологическом воздействии

Паспорт Безопасности Вещества



в соответствии с Регламентом (EC) № 1907/2006

Buz® Point

Дата печати: 02.09.2015

G502

страница 6 из 9

Острая токсичность

CAS-Номер	название	Пути воздействия	Метод	Доза	Виды	Источник
5989-27-5	(R)-p-mentha-1,8-diene, d-limonene	оральный	LD50	> 2000 mg/kg	Крыса	
		кожный	LD50	> 2000 mg/kg	Кролик	IUCLID

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

12.1. Токсичность

CAS-Номер	название	Водная токсичность	Метод	Доза	[h] [d]	Виды	Источник
5989-27-5	(R)-p-mentha-1,8-diene, d-limonene	Острая токсичность для рыб	LC50	0,7 mg/l	96 h	Pimephales promelas	
		Острая Crustacea токсичность	EC50	0,42 mg/l	48 h	Daphnia magna	

12.2. Стойкость и разлагаемость

продукт не был проверен.

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Нет признаков на биоаккумуляционный потенциал.

Коэффициент распределения (n-октанол/вода)

CAS-Номер	название	Log Pow
5989-27-5	(R)-p-mentha-1,8-diene, d-limonene	4,23

12.4. Мобильность в почве

продукт не был проверен.

12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

Вещества в смеси не отвечают критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

13.1. Методы утилизации отходов

Рекомендация

Утилизация в соответствии с предписаниями органов управления.

Передача официальным предприятиям, занимающимся утилизацией.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Не загрязненные и пустые от остатков ёмкости могут быть повторно использованы.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

Сухопутный транспорт (ADR/RID)

14.1. Номер ООН:

UN 1950

Паспорт Безопасности Вещества



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Buz® Point

Дата печати: 02.09.2015

G502

страница 7 из 9

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:	AEROSOLS
14.3. Категория опасности при транспортировке:	2
14.4. Упаковочная группа:	-
Лист опасности:	2.1
Классификационный код:	5F
Особо оговоренные условия:	190 327 344 625
Ограниченное количество (LQ):	1 L
Категория транспортировки:	2
Код ограничения проезда через туннели:	D

Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)

14.1. Номер ООН:	UN 1950
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:	AEROSOLS
14.3. Категория опасности при транспортировке:	2
14.4. Упаковочная группа:	-
Лист опасности:	2.1
Классификационный код:	5F
Особо оговоренные условия:	190 327 344 625
Ограниченное количество (LQ):	1 L

Морская доставка (IMDG)

14.1. Номер ООН:	UN 1950
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:	AEROSOLS
14.3. Категория опасности при транспортировке:	2.1
14.4. Упаковочная группа:	-
Лист опасности:	2.1
Особо оговоренные условия:	63, 190, 277, 327, 344, 959
Ограниченное количество (LQ):	1000 mL
EmS:	F-D, S-U

Воздушный транспорт (ICAO-TI / IATA-DGR)

14.1. Номер ООН:	UN 1950
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:	AEROSOLS
14.3. Категория опасности при транспортировке:	2.1
14.4. Упаковочная группа:	-
Лист опасности:	2.1
Особо оговоренные условия:	A145 A167 A802
Ограниченное количество (LQ) (Пассажирский самолет):	30 kg G
Инструкция по упаковыванию (Пассажирский самолет):	203
Максимальное количество (Пассажирский самолет):	75 kg

Паспорт Безопасности Вещества



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Buz® Point

Дата печати: 02.09.2015

G502

страница 8 из 9

Инструкция по упаковыванию (Грузовой самолет): 203
Максимальное количество (Грузовой самолет): 150 kg

14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: да

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Отсутствует какая-либо информация.

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

непригодный

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

Национальные предписания

Класс загрязнения воды (D): 2 - заражающий воду

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

Сокращения и акронимы

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Технологические классы согласно правилам Европейского химического агентства для запроса информации и оценки безопасности материала, раздел R.12

PROC 1: применение по замкнутой технологии.

PROC 8 (перенос): разведение концентратов, применение очистителей для труб, ручная дозировка стиральных средств для текстильных изделий.

PROC 10 (нанесение валиком или кистью): технология применения без обработки большой площади спреем.

PROC 11 (непромышленное распыление): технология применения с обработкой большой площади спреем (например, под высоким давлением, с помощью пенонагнетателя).

PROC 19 (ручное смешивание с непосредственным контактом): очистка и дезинфекция рук..

Текст H- и EUN фраз (Номер и полный текст)

H222	Чрезвычайно легко воспламеняющийся аэрозоль
H226	Воспламеняющаяся жидкость и пары
H229	Баллон под давлением: при нагревании может произойти взрыв.
H304	Может быть смертельным при проглатывании и попадании в дыхательные пути.
H315	Вызывает раздражение кожи.
H317	Может вызывать аллергическую кожную реакцию.
H400	Весьма токсично для водной флоры и фауны.
H410	Весьма токсично для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями.

Паспорт Безопасности Вещества



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Buz® Point

Дата печати: 02.09.2015

G502

страница 9 из 9

Дополнительная информация

Данные в этом паспорте безопасности соответствуют тому уровню сведений, которыми мы располагали на день сдачи его в печать. Информация должна служить вам отправной точкой для безопасного обращения с названным в данном паспорте безопасности продуктом при хранении, обработке, транспортировке и утилизации. Данные не относятся к другим продуктам. Поскольку продукт смешивается или перерабатывается с другими материалами, данные из этого паспорта безопасности непереносимы для готовых новых материалов.

G502 V01

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)